

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

Pojemniki na kosmetyki do samolotu zestaw są przeznaczone dla osób powyżej 14 roku życia. Niewłaściwe używanie może prowadzić do:

- **Wycieku zawartości:** Niewłaściwie zamknięte pojemniki mogą prowadzić do wycieku kosmetyków, co może zabrudzić bagaż lub inne przedmioty.
- **Uszkodzenia pojemników:** Narażenie na działanie wysokich temperatur lub ostre przedmioty może uszkodzić pojemniki, co wpłynie na ich funkcjonalność.
- **Zatrucia chemiczne:** Pojemniki należy przechowywać w sposób odpowiedni, unikając kontaktu z dziećmi i zwierzętami.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Dokładne zamknięcie pojemników:** Upewnij się, że wszystkie pojemniki są szczelnie zamknięte przed spakowaniem do bagażu.
2. **Unikanie przegrzewania:** Nie wystawiaj pojemników na bezpośrednie działanie wysokich temperatur (np. w pobliżu źródeł ciepła).
3. **Używanie zgodnie z przeznaczeniem:** Pojemniki służą tylko do przechowywania kosmetyków, nie należy używać ich do innych celów.
4. **Kontrola stanu pojemników:** Regularnie sprawdzaj pojemniki pod kątem uszkodzeń lub oznak zużycia.

Utylizacja

Zużyte lub uszkodzone pojemniki należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Zawsze sprawdzaj, czy materiał pojemników nadaje się do recyklingu.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on the General Product Safety Regulation (GPSR). They aim to protect users from risks resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable manner, considering elderly people and those with limited mobility.

Risk analysis

The cosmetic travel containers set is intended for individuals over the age of 14. Improper use may result in:

- **Spillage of contents:** Improperly closed containers can cause cosmetic leakage, which may stain luggage or other items.
- **Container damage:** Exposure to high temperatures or sharp objects may damage the containers, affecting their functionality.
- **Chemical poisoning:** Containers should be stored properly to avoid contact with children and animals.

Safe usage instructions

1. **Ensure containers are properly closed:** Make sure all containers are tightly closed before packing them in your luggage.
2. **Avoid overheating:** Do not expose the containers to direct high temperatures (e.g., near heat sources).
3. **Use for intended purpose only:** The containers are designed for storing cosmetics, do not use them for other purposes.
4. **Regularly inspect the containers:** Check the containers for damage or signs of wear.

Disposal

Dispose of used or damaged containers according to local waste disposal regulations. Always check if the material is recyclable.

Čeština

Tato bezpečnostní upozornění byla připravena v souladu s požadavky nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Mají za cíl chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění jsou formulována jednoduchým a srozumitelným způsobem, s ohledem na starší osoby a osoby s pohybovými omezeními.

Analýza rizik

Sada kosmetických nádob je určená pro osoby starší 14 let. Nesprávné použití může vést k:

- **Úniku obsahu:** Nesprávně uzavřené nádoby mohou způsobit únik kosmetických přípravků, což může způsobit znečištění zavazadel nebo jiných předmětů.
- **Poškození nádob:** Vystavení vysokým teplotám nebo ostrým předmětům může poškodit nádoby, což ovlivní jejich funkčnost.
- **Chemické otravy:** Nádoby je nutné skladovat správně, aby se zabránilo kontaktu s dětmi a zvířaty.

Pokyny pro bezpečné používání

1. **Před zabalením zkontrolujte těsnění nádob:** Ujistěte se, že všechny nádoby jsou pevně uzavřeny.
2. **Vyhnete se přehřátí:** Nevystavujte nádoby přímému vysokému teplu (např. v blízkosti zdrojů tepla).
3. **Používejte pouze k určenému účelu:** Nádoby jsou určeny pouze k uchovávání kosmetických přípravků, nepoužívejte je k jiným účelům.
4. **Pravidelně kontrolujte nádoby:** Pravidelně kontrolujte nádoby na poškození nebo opotřebení.

Likvidace

Použité nebo poškozené nádoby likvidujte podle místních předpisů o odpadech. Vždy zkontrolujte, zda je materiál vhodný k recyklaci.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s požiadavkami Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoduchým a zrozumiteľným spôsobom, s ohľadom na starších ľudí a osoby s pohybovými obmedzeniami.

Analýza rizík

Súprava nádob na kozmetiku je určená pre osoby staršie ako 14 rokov. Nesprávne používanie môže viesť k:

- **Úniku obsahu:** Nesprávne uzavreté nádoby môžu spôsobiť únik kozmetiky, čo môže zašpiniť batožinu alebo iné predmety.
- **Poškodenie nádob:** Vystavenie vysokým teplotám alebo ostrým predmetom môže

spôsobiť poškodenie nádob, čo ovplyvní ich funkčnosť.

- **Chemické otravy:** Nádoby je potrebné skladovať správne, aby sa zabránilo kontaktu s deťmi a zvieratami.

Pokyny pre bezpečné používanie

1. **Zabezpečte uzavretie nádob:** Pred zabalením sa uistite, že sú všetky nádoby pevne uzavreté.
2. **Vyhnete sa prehriatiu:** Nevystavujte nádoby priamemu vysokému teplu (napr. blízko zdrojov tepla).
3. **Používajte len na určený účel:** Nádoby sú určené len na uchovávanie kozmetiky, nepoužívajte ich na iné účely.
4. **Pravidelne kontrolujte nádoby:** Pravidelne kontrolujte nádoby na poškodenie alebo opotrebenie.

Likvidácia

Použité alebo poškodené nádoby zlikvidujte podľa miestnych predpisov o odpadoch. Vždy skontrolujte, či je materiál vhodný na recykláciu.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Risiken schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, wobei ältere Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität berücksichtigt wurden.

Risikoanalyse

Das Set mit Kosmetikbehältern ist für Personen über 14 Jahre geeignet. Unsachgemäße Verwendung kann zu folgenden Risiken führen:

- **Inhaltsaustritt:** Unsachgemäß verschlossene Behälter können dazu führen, dass Kosmetika auslaufen und Gepäck oder andere Gegenstände verschmutzen.
- **Beschädigung der Behälter:** Hohe Temperaturen oder scharfe Gegenstände können die Behälter beschädigen, was ihre Funktionsfähigkeit beeinträchtigt.
- **Chemische Vergiftung:** Behälter müssen korrekt aufbewahrt werden, um den Kontakt mit Kindern und Tieren zu vermeiden.

Anweisungen zur sicheren Verwendung

1. **Behälter sicher verschließen:** Stellen Sie sicher, dass alle Behälter vor dem Packen fest verschlossen sind.
2. **Überhitzung vermeiden:** Setzen Sie die Behälter nicht direkter Hitze (z. B. in der Nähe von Wärmequellen) aus.
3. **Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden:** Die Behälter sind nur zur Aufbewahrung von Kosmetika vorgesehen und dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.
4. **Behälter regelmäßig überprüfen:** Überprüfen Sie die Behälter regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung.

Entsorgung

Verwenden Sie gebrauchte oder beschädigte Behälter gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien. Überprüfen Sie immer, ob das Material recycelbar ist.

Українська

Ці інструкції безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, які виникають через неправильне використання. Попередження сформульовано простими та зрозумілими словами, з урахуванням потреб старших людей та осіб з обмеженими руховими можливостями.

Аналіз ризиків

Набір контейнерів для косметики призначений для осіб старше 14 років. Неправильне використання може призвести до:

- **Витікання вмісту:** Неправильно закриті контейнери можуть призвести до витоку косметики, що може забруднити багаж або інші предмети.
- **Пошкодження контейнерів:** Висока температура або гострі предмети можуть пошкодити контейнери, що вплине на їх функціональність.
- **Хімічне отруєння:** Контейнери необхідно зберігати належним чином, щоб уникнути контакту з дітьми та тваринами.

Інструкція щодо безпечного використання

1. **Перевірте герметичність контейнерів:** Перед упаковкою переконайтеся, що всі контейнери щільно закриті.

2. **Уникайте перегріву:** Не піддавайте контейнери прямому нагріву (наприклад, поблизу джерел тепла).
3. **Використовувати лише за призначенням:** Контейнери призначені лише для зберігання косметичних засобів, не використовуйте їх для інших цілей.
4. **Регулярно перевіряйте контейнери:** Перевіряйте контейнери на наявність пошкоджень або зношування.

Утилізація

Використані або пошкоджені контейнери утилізуйте відповідно до місцевих норм утилізації відходів. Завжди перевіряйте, чи матеріал придатний для переробки.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din utilizarea incorectă. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și persoanele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

Setul de recipiente pentru cosmetice este destinat persoanelor cu vârsta de peste 14 ani. Utilizarea incorectă poate duce la:

- **Scurgeri de conținut:** Recipiente închise incorect pot duce la scurgerea produselor cosmetice, care pot murdări bagajele sau alte obiecte.
- **Deteriorarea recipientelor:** Expunerea la temperaturi ridicate sau obiecte ascuțite poate deteriora recipientele, afectându-le funcționalitatea.
- **Otrăvire chimică:** Recipiente trebuie depozitate corespunzător pentru a preveni contactul cu copii și animalele.

Instrucțiuni pentru utilizare în siguranță

1. **Verificați etanșarea recipientelor:** Asigurați-vă că toate recipientele sunt bine închise înainte de a le pune în bagaj.
2. **Evitați supraîncălzirea:** Nu expuneți recipientele la temperaturi ridicate (de exemplu, lângă surse de căldură).

3. **Utilizați numai în scopul destinat:** Recipientele sunt destinate exclusiv pentru depozitarea produselor cosmetice, nu le utilizați pentru alte scopuri.
4. **Verificați periodic recipientele:** Inspectați periodic recipientele pentru a detecta eventuale daune sau uzură.

Eliminare

Recipientele uzate sau deteriorate trebuie eliminate conform reglementărilor locale privind gestionarea deșeurilor. Verificați întotdeauna dacă materialul este reciclabil.

Magyar

Ezeket a biztonsági utasításokat az (EU) 2023/988 számú, az általános termékbiztonságról szóló rendelet előírásai alapján készítettük. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a helytelen használatból eredő kockázatoktól. Az figyelmeztetéseket egyszerű és érthető módon fogalmazták meg, figyelembe véve az idősebb személyeket és a mozgáskorlátozottakat.

Kockázatelemzés

A kozmetikai tárolóedények készlete 14 éves kor feletti személyek számára készült. A helytelen használat a következő kockázatokat okozhatja:

- **Töltelékiömlés:** A nem megfelelően lezárt tartályok kozmetikai termékek kiömléséhez vezethetnek, amelyek beszennyezhetik a bőröndöket vagy más tárgyakat.
- **Tartályok sérülése:** A magas hőmérséklet vagy éles tárgyak a tartályok sérüléséhez vezethetnek, ami befolyásolja azok működőképességét.
- **Kémiai mérgezés:** A tartályokat megfelelően kell tárolni, hogy elkerüljük a gyermekekkel és állatokkal való érintkezést.

Biztonságos használati utasítások

1. **Ellenőrizze a tartályok lezárását:** Mielőtt a táskájába rakná, győződjön meg róla, hogy az összes tartály jól van lezárva.
2. **Kerülje a túlmelegedést:** Ne tegye ki a tartályokat közvetlen hőforrásnak (például melegítő közelében).
3. **Csak az előírt célra használja:** A tartályok kizárólag kozmetikai termékek tárolására szolgálnak, ne használja őket más célra.

4. **Rendszeresen ellenőrizze a tartályokat:** Rendszeresen ellenőrizze a tartályokat a sérülések és kopás jeleire.

Hulladékkezelés

Használat után vagy sérült tartályokat az önkormányzati hulladékkezelési szabályoknak megfelelően kell kezelni. Mindig ellenőrizze, hogy az anyag újrahasznosítható-e.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рисковете, произтичащи от неправилното използване. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, като се вземат предвид възрастни хора и хора с ограничения в движението.

Анализ на рисковете

Комплектът с контейнери за козметика е предназначен за хора над 14 години. Неправилната употреба може да доведе до:

- **Изтичане на съдържание:** Неправилно затворените контейнери могат да доведат до изтичане на козметика, което може да замърси багажа или други предмети.
- **Повреждане на контейнерите:** Излагането на високи температури или остри предмети може да повреди контейнерите, което да повлияе на тяхната функционалност.
- **Химическо отравяне:** Контейнерите трябва да се съхраняват правилно, за да се избегне контакт с деца и животни.

Инструкции за безопасно използване

1. **Проверете уплътнението на контейнерите:** Уверете се, че всички контейнери са плътно затворени, преди да ги поставите в багажа.
2. **Избягвайте прегряване:** Не поставяйте контейнерите в близост до източници на топлина.
3. **Използвайте само за предвидената цел:** Контейнерите са предназначени само за съхранение на козметика и не трябва да се използват за други цели.
4. **Редовно проверявайте контейнерите:** Проверявайте контейнерите редовно за повреди или износване.

Изхвърляне

Използваните или повредени контейнери трябва да се изхвърлят в съответствие с местните правила за управление на отпадъците. Винаги проверявайте дали материалът е подходящ за рециклиране.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώθηκαν με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και άτομα με κινητικές δυσκολίες.

Ανάλυση κινδύνου

Το σετ με τα δοχεία καλλυντικών προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών. Η λανθασμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει:

- **Διαρροή περιεχομένου:** Τα δοχεία που δεν είναι καλά κλεισμένα μπορεί να οδηγήσουν σε διαρροή καλλυντικών, μολύνοντας τις αποσκευές ή άλλα αντικείμενα.
- **Βλάβη των δοχείων:** Η έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες ή αιχμηρά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα δοχεία, επηρεάζοντας τη λειτουργικότητά τους.
- **Χημική δηλητηρίαση:** Τα δοχεία πρέπει να φυλάσσονται σωστά, ώστε να αποφεύγεται η επαφή με παιδιά και ζώα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. **Ελέγξτε τη στεγανότητα των δοχείων:** Πριν τα τοποθετήσετε στη βαλίτσα, βεβαιωθείτε ότι όλα τα δοχεία είναι καλά κλειστά.
2. **Αποφύγετε την υπερθέρμανση:** Μην εκθέτετε τα δοχεία σε πηγές θερμότητας.
3. **Χρησιμοποιείτε μόνο για τον προορισμό τους:** Τα δοχεία προορίζονται μόνο για αποθήκευση καλλυντικών, μην τα χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς.
4. **Ελέγχετε τακτικά τα δοχεία:** Ελέγχετε τα δοχεία για ζημιές ή φθορές.

Απορριψη

Τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα δοχεία πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς απορριμμάτων. Ελέγξτε πάντα αν το υλικό είναι κατάλληλο για ανακύκλωση.

Lietuvių

Šios saugumo instrukcijos parengtos laikantis Europos Sąjungos reglamento (ES) 2023/988 dėl bendros produktų saugos (GPSR) reikalavimų. Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo rizikos, kylančios dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprasta ir aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo sutrikimais.

Rizikos analizė

Kosmetikos konteinerių rinkinys skirtas asmenims nuo 14 metų amžiaus. Netinkamas naudojimas gali sukelti:

- **Turinio išsiliejimą:** Netinkamai uždaryti konteineriai gali sukelti kosmetikos išsiliejimą, užteršiantį bagažą arba kitus daiktus.
- **Konteinerių pažeidimus:** Aukšta temperatūra arba aštrūs daiktai gali pažeisti konteinerius, paveikdami jų funkcionalumą.
- **Cheminis apsinuodijimas:** Konteinerius reikia laikyti tinkamai, kad būtų išvengta kontakto su vaikais ir gyvūnais.

Saugaus naudojimo instrukcijos

1. **Patikrinkite konteinerių sandarumą:** Prieš dedant į bagažą, įsitinkite, kad visi konteineriai yra tinkamai uždaryti.
2. **Venkite perkaitimo:** Nedėkite konteinerių į vietas, kuriose yra šilumos šaltinių.
3. **Naudokite tik pagal paskirtį:** Konteineriai skirti tik kosmetikos produktams laikyti, nenaudokite jų kitais tikslais.
4. **Reguliariai tikrinkite konteinerius:** Tikrinkite konteinerius dėl pažeidimų ar nusidėvėjimo.

Šalinimas

Naudoti arba pažeisti konteineriai turi būti šalinami laikantis vietinių atliekų tvarkymo taisyklių. Visada patikrinkite, ar medžiaga yra tinkama perdirbimui.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2023/988 par produktu vispārējo drošību (GPSR) prasībām. To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir formulēti vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar kustību ierobežojumiem.

Risku analīze

Kosmētikas konteineru komplekts ir paredzēts cilvēkiem no 14 gadu vecuma. Nepareiza lietošana var izraisīt:

- **Satura noplūdi:** Nepareizi aizvērtie konteineri var izraisīt kosmētikas noplūdi, kas var piesārņot bagāžu vai citus priekšmetus.
- **Konteineru bojājumus:** Augsta temperatūra vai asas lietas var bojāt konteinerus, ietekmējot to funkcionalitāti.
- **Ķīmiskā saindēšanās:** Konteinerus jāglabā pareizi, lai izvairītos no saskares ar bērniem un dzīvniekiem.

Drošas lietošanas norādījumi

1. **Pārbaudiet konteineru hermētiskumu:** Pirms ievietošanas bagāžā pārbaudiet, ka visi konteineri ir cieši aizvērti.
2. **Izvairieties no pārkaršanas:** Neizvietojiet konteinerus pie siltuma avotiem.
3. **Izmantojiet tikai paredzētajam mērķim:** Konteinerus izmantojiet tikai kosmētikas uzglabāšanai, neizmantojiet tos citiem mērķiem.
4. **Regulāri pārbaudiet konteinerus:** Pārbaudiet konteinerus, lai atklātu bojājumus vai nolietojumu.

Atkritumu apsaimniekošana

Izmantojamos vai bojātos konteinerus jāiznīcina saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Vienmēr pārbaudiet, vai materiāls ir piemērots pārstrādei.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaan koskien tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytön aiheuttamilta riskeiltä. Varotoimet on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi ottaen huomioon vanhemmat henkilöt ja liikkumisrajoitteiset.

Riskianalyysi

Kosmetiikkasäilytyssetti on tarkoitettu yli 14-vuotiaille. Väärä käyttö voi aiheuttaa:

- **Sisällön vuotamista:** Huonosti suljetut säiliöt voivat johtaa kosmetiikan vuotamiseen, joka voi tahrata matkatavarat tai muut esineet.
- **Säiliöiden vaurioituminen:** Korkea lämpötila tai terävät esineet voivat vaurioittaa säiliöitä ja vaikuttaa niiden toimivuuteen.

- **Kemiallinen myrkytys:** Säiliöiden on oltava asianmukaisesti säilytettäviä, jotta vältetään kosketus lasten ja eläinten kanssa.

Turvalliset käyttöohjeet

1. **Tarkista säiliöiden tiivistys:** Varmista, että kaikki säiliöt on suljettu kunnolla ennen niiden laittamista matkatavaroihin.
2. **Vältä ylikuumentamista:** Älä altista säiliöitä kuumille lämpötiloille.
3. **Käytä vain määrättyyn tarkoitukseen:** Säiliöt on tarkoitettu vain kosmetiikan säilyttämiseen, älä käytä niitä muuhun tarkoitukseen.
4. **Tarkista säiliöt säännöllisesti:** Tarkista säiliöt vaurioiden tai kulumisen varalta.

Poistaminen

Käytetyt tai vaurioituneet säiliöt on hävitettävä paikallisten jätteidenkäsittelysääntöjen mukaan. Tarkista aina, onko materiaali kierrätettävissä.

Hrvatski

Ove sigurnosne smjernice pripremljene su u skladu s zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavnim i razumljivim jezikom, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenim pokretima.

Analiza rizika

Set posuda za kozmetiku namijenjen je osobama starijim od 14 godina. Nepravilna uporaba može dovesti do:

- **Istjecanja sadržaja:** Loše zatvoreni spremnici mogu uzrokovati curenje kozmetike, onečišćujući prtljagu ili druge predmete.
- **Oštećenja spremnika:** Izlaganje visokim temperaturama ili oštrim predmetima može oštetiti spremnike, utječući na njihovu funkcionalnost.
- **Kemijsko trovanje:** Spremnici moraju biti pravilno pohranjeni kako bi se izbjegao kontakt s djecom i životinjama.

Upute za sigurno korištenje

1. **Provjerite hermetičnost spremnika:** Prije stavljanja u prtljagu, provjerite jesu li svi spremnici dobro zatvoreni.
2. **Izbjegavajte pregrijavanje:** Nemojte stavljati spremnike u blizinu izvora topline.

3. **Koristite samo za namijenjenu svrhu:**
Spremnici su namijenjeni samo za pohranu kozmetike, nemojte ih koristiti u druge svrhe.
4. **Redovito provjeravajte spremnike:** Provjerite spremnike na oštećenja ili istrošenost.

Odlaganje

Koristite ili oštećeni spremnici trebaju se odložiti u skladu s lokalnim pravilima o gospodarenju otpadom. Provjerite je li materijal pogodan za reciklažu.

Slovenščina

Te varnostne smernice so pripravljene v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjene so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, pri čemer so upoštevane starejše osebe in osebe z omejenimi gibalnimi sposobnostmi.

Analiza tveganja

Komplet posod za kozmetiko je namenjen osebam, starejšim od 14 let. Nepravilna uporaba lahko povzroči:

- **Iztekanje vsebine:** Slabo zaprte posode lahko povzročijo iztek kozmetike, kar lahko onesnaži prtljago ali druge predmete.
- **Poškodbe posod:** Izpostavljenost visokim temperaturam ali ostrim predmetom lahko poškoduje posode, kar vpliva na njihovo funkcionalnost.
- **Kemijsko zastrupitev:** Posode je treba hraniti pravilno, da se prepreči stik z otroki in živalmi.

Navodila za varno uporabo

1. **Preverite tesnost posod:** Pred shranjevanjem v prtljagi preverite, ali so vse posode dobro zaprte.
2. **Izogibajte se pregrevanju:** Posod ne izpostavljajte virom toplote.
3. **Uporabljajte le za predvideni namen:** Posode so namenjene samo za shranjevanje kozmetičnih izdelkov, ne uporabljajte jih za druge namene.
4. **Redno preverjajte posode:** Preverite posode na morebitne poškodbe ali obrabo.

Odlaganje

Uporabljene ali poškodovane posode je treba odstraniti v skladu s lokalnimi predpisi o ravnanju z odpadki. Preverite, ali je material primeren za reciklažo.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques résultant d'une mauvaise utilisation. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques

Le kit de contenants pour cosmétiques est destiné aux personnes de plus de 14 ans. Une mauvaise utilisation peut entraîner :

- **Fuite de contenu :** Des contenants mal fermés peuvent provoquer des fuites de cosmétiques, contaminant les bagages ou d'autres objets.
- **Dommages aux contenants :** L'exposition à des températures élevées ou à des objets tranchants peut endommager les contenants, affectant leur fonctionnalité.
- **Intoxication chimique :** Les contenants doivent être stockés correctement afin d'éviter tout contact avec des enfants et des animaux.

Instructions de sécurité

1. **Vérifiez l'étanchéité des contenants :** Avant de les placer dans vos bagages, assurez-vous que tous les contenants sont bien fermés.
2. **Évitez la surchauffe :** Ne placez pas les contenants à proximité de sources de chaleur.
3. **Utilisez uniquement pour l'usage prévu :** Les contenants sont destinés uniquement au stockage des produits cosmétiques, ne les utilisez pas à d'autres fins.
4. **Vérifiez régulièrement les contenants :** Vérifiez les contenants pour tout dommage ou usure.

Élimination

Les contenants usagés ou endommagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur la gestion des déchets. Vérifiez si le matériau est recyclable.

Español

Estas directrices de seguridad han sido redactadas de acuerdo con los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios de los

riesgos derivados del uso incorrecto. Las advertencias se han formulado de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con limitaciones de movilidad.

Análisis de riesgos

El juego de envases para cosméticos está destinado a personas mayores de 14 años. El uso incorrecto puede causar:

- **Derrames:** Los envases mal cerrados pueden causar fugas de cosméticos, contaminando el equipaje u otros objetos.
- **Daños en los envases:** La exposición a altas temperaturas o a objetos punzantes puede dañar los envases, afectando su funcionalidad.
- **Intoxicación química:** Los envases deben almacenarse correctamente para evitar el contacto con niños y animales.

Instrucciones para un uso seguro

1. **Verifique el sellado de los envases:** Antes de colocar los envases en el equipaje, asegúrese de que estén bien cerrados.
2. **Evite la sobreexposición al calor:** No coloque los envases cerca de fuentes de calor.
3. **Úselo solo para el propósito previsto:** Los envases están destinados únicamente para almacenar productos cosméticos, no los utilice para otros fines.
4. **Verifique regularmente los envases:** Revise los envases en busca de posibles daños o desgastes.

Eliminación

Los envases usados o dañados deben desecharse de acuerdo con las regulaciones locales sobre la gestión de residuos. Verifique si el material es adecuado para el reciclaje.

Svenska

Dessa säkerhetsriktlinjer har utarbetats i enlighet med kraven i Förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och lättförståeligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med rörelsebegränsningar.

Riskanalys

Sats med kosmetikbehållare är avsett för personer över 14 år. Felaktig användning kan orsaka:

- **Läckage:** Dåligt stängda behållare kan orsaka läckage av kosmetika, vilket kontaminerar bagage eller andra föremål.
- **Skador på behållarna:** Exponering för höga temperaturer eller vassa föremål kan skada behållarna, vilket påverkar deras funktionalitet.
- **Kemisk förgiftning:** Behållarna måste förvaras på rätt sätt för att undvika kontakt med barn och djur.

Säkert användande

1. **Kontrollera behållarnas täthet:** Se till att alla behållare är ordentligt stängda innan du packar dem i ditt bagage.
2. **Undvik överhettning:** Placera inte behållarna nära värmekällor.
3. **Använd endast för avsett syfte:** Behållarna är avsedda enbart för förvaring av kosmetika, använd dem inte för andra ändamål.
4. **Kontrollera behållarna regelbundet:** Kontrollera behållarna för skador eller slitage.

Borttagning

Använda eller skadade behållare bör kasseras i enlighet med lokala avfallshanteringsbestämmelser. Kontrollera om materialet är lämpligt för återvinning.

Português

Estas orientações de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra os riscos resultantes de um uso inadequado. Os avisos foram formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta pessoas idosas e com limitações de mobilidade.

Análise de risco

O conjunto de recipientes para cosméticos destina-se a pessoas com mais de 14 anos. O uso incorreto pode causar:

- **Vazamentos:** Recipientes mal fechados podem causar vazamentos de cosméticos, contaminando a bagagem ou outros objetos.
- **Danos aos recipientes:** A exposição a altas temperaturas ou objetos cortantes pode danificar os recipientes, afetando a sua funcionalidade.

- **Intoxicação química:** Os recipientes devem ser armazenados corretamente para evitar o contato com crianças e animais.

Instruções para uso seguro

1. **Verifique o fechamento dos recipientes:** Antes de colocá-los na bagagem, verifique se estão bem fechados.
2. **Evite o superaquecimento:** Não coloque os recipientes perto de fontes de calor.
3. **Use apenas para a finalidade prevista:** Os recipientes são destinados apenas para armazenar cosméticos, não os utilize para outros fins.
4. **Verifique regularmente os recipientes:** Verifique os recipientes quanto a danos ou desgaste.

Eliminação

Recipientes usados ou danificados devem ser descartados de acordo com as regulamentações locais de gestão de resíduos. Verifique se o material é adequado para reciclagem.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

Het setje met cosmetische containers is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar. Onjuist gebruik kan leiden tot:

- **Lekkages:** Slecht afgesloten containers kunnen lekkages van cosmetica veroorzaken, wat de bagage of andere voorwerpen kan besmetten.
- **Beschadiging van de containers:** Blootstelling aan hoge temperaturen of scherpe voorwerpen kan de containers beschadigen, wat hun functionaliteit beïnvloedt.
- **Chemische vergiftiging:** De containers moeten correct worden opgeslagen om contact met kinderen en dieren te vermijden.

Veilig gebruik

1. **Controleer de afsluiting van de containers:** Zorg ervoor dat alle containers goed gesloten zijn voordat je ze in je bagage stopt.
2. **Vermijd oververhitting:** Plaats de containers niet in de buurt van warmtebronnen.
3. **Gebruik alleen voor het beoogde doel:** De containers zijn uitsluitend bedoeld voor het opslaan van cosmetica, gebruik ze niet voor andere doeleinden.
4. **Controleer de containers regelmatig:** Controleer de containers op schade of slijtage.

Verwijdering

Gebruikte of beschadigde containers moeten worden weggegooid volgens de lokale afvalbeheerregels. Controleer of het materiaal geschikt is voor recycling.

Italiano

Queste linee guida di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono finalizzate a proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con limitazioni motorie.

Analisi dei rischi

Il set di contenitori per cosmetici è destinato a persone di età superiore ai 14 anni. Un uso improprio può causare:

- **Perdite:** I contenitori mal chiusi possono causare perdite di cosmetici, contaminando il bagaglio o altri oggetti.
- **Danno ai contenitori:** L'esposizione a temperature elevate o a oggetti appuntiti può danneggiare i contenitori, compromettendo la loro funzionalità.
- **Avvelenamento chimico:** I contenitori devono essere conservati correttamente per evitare il contatto con bambini e animali.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Verifica la tenuta dei contenitori:** Prima di riporre i contenitori nei bagagli, assicurati che siano ben chiusi.
2. **Evita il surriscaldamento:** Non mettere i contenitori vicino a fonti di calore.
3. **Usa solo per lo scopo previsto:** I contenitori sono destinati esclusivamente per conservare i cosmetici, non usarli per altri scopi.

4. **Controlla regolarmente i contenitori:** Verifica i contenitori per danni o usura.

Smaltimento

I contenitori usati o danneggiati devono essere smaltiti in conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti. Verifica se il materiale è idoneo al riciclo.

Polski

Instrukcja obsługi: Pojemniki na kosmetyki do samolotu

Użytkowanie:

1. Pojemniki są przeznaczone do transportu kosmetyków i innych płynów w bagażu podręcznym.
2. Upewnij się, że pojemniki są szczelnie zamknięte przed umieszczeniem ich w torbie podróżnej.
3. Zgodnie z przepisami lotniczymi, pojemniki nie mogą przekraczać pojemności 100 ml i muszą być umieszczone w przezroczystej torebce.
4. Pojemniki są idealne do przechowywania płynów, żeli, kremów i innych produktów higienicznych podczas podróży samolotem.

Pielęgnacja:

1. Regularnie czyść pojemniki, aby uniknąć zanieczyszczeń, szczególnie wewnętrznych ścianek.
2. Myj pojemniki ręcznie w ciepłej wodzie z łagodnym detergentem.
3. Unikaj kontaktu z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić pojemnik.
4. Przechowuj pojemniki w suchym miejscu, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

Utylizacja:

1. Pojemniki, które zostały uszkodzone lub są już nieużywane, należy odpowiednio zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów plastiku.
2. W miarę możliwości, recyklinguj pojemniki, aby zmniejszyć wpływ na środowisko.

English

Instructions for use: Cosmetic Containers for Airplane Travel

Usage:

1. These containers are designed for transporting cosmetics and other liquids in your carry-on luggage.
2. Make sure the containers are tightly sealed before placing them in your travel bag.
3. According to airline regulations, the containers should not exceed 100ml and must be placed in a transparent bag.
4. These containers are perfect for storing liquids, gels, creams, and other hygiene products while traveling by plane.

Maintenance:

1. Regularly clean the containers to avoid contamination, especially the inner walls.
2. Wash the containers by hand with warm water and mild detergent.
3. Avoid contact with sharp objects that may damage the container.
4. Store the containers in a dry place to prevent damage.

Disposal:

1. Damaged or unused containers should be disposed of properly according to local plastic waste regulations.
2. Whenever possible, recycle the containers to minimize environmental impact.

Čeština

Návod k použití: Kosmetické nádoby na palubu letadla

Použití:

1. Tyto nádoby jsou určeny pro přepravu kosmetiky a jiných tekutin v příručním zavazadle.
2. Ujistěte se, že nádoby jsou pevně uzavřeny před jejich vložením do cestovní tašky.
3. Podle leteckých předpisů nádoby nesmí přesahovat objem 100 ml a musí být umístěny v průhledném sáčku.
4. Nádoby jsou ideální pro uchování tekutin, gelů, krémů a dalších hygienických produktů při cestování letadlem.

Údržba:

1. Pravidelně čistěte nádoby, abyste předešli znečištění, zejména vnitřních stěn.
2. Nádoby umývejte ručně v teplé vodě s jemným detergentem.
3. Vyhněte se kontaktu s ostrými předměty, které mohou nádobu poškodit.
4. Skladujte nádoby na suchém místě, aby se předešlo jejich poškození.

Likvidace:

1. Poškozené nebo nepoužívané nádoby likvidujte podle místních předpisů pro odpad z plastu.
 2. Pokud je to možné, recyklujte nádoby, aby se minimalizoval dopad na životní prostředí.
-

Slovenčina

Návod na použitie: Kosmetické nádoby do lietadla

Použitie:

1. Tieto nádoby sú určené na prepravu kozmetiky a iných tekutín v príručnej batožine.
2. Uistite sa, že nádoby sú dôkladne uzavreté pred ich vložením do cestovnej tašky.
3. Podľa predpisov leteckých spoločností nádoby nesmú presiahnuť objem 100 ml a musia byť umiestnené v priehľadnom vrecku.
4. Tieto nádoby sú ideálne na uchovávanie tekutín, gélov, krémov a ďalších hygienických produktov počas cestovania lietadlom.

Údržba:

1. Pravidelne čistite nádoby, aby ste predišli znečisteniu, najmä vnútorných stien.
2. Nádoby umývajte ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
3. Vyhnite sa kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré môžu nádobu poškodiť.
4. Skladujte nádoby na suchom mieste, aby sa predišlo ich poškodeniu.

Zneškodnenie:

1. Poškodené alebo nepoužívané nádoby zlikvidujte podľa miestnych predpisov týkajúcich sa plastového odpadu.
 2. Ak je to možné, recyklujte nádoby, aby ste znížili dopad na životné prostredie.
-

Deutsch

Gebrauchsanweisung: Kosmetikbehälter für Flugreisen

Verwendung:

1. Diese Behälter sind zum Transport von Kosmetik und anderen Flüssigkeiten im Handgepäck vorgesehen.
2. Stellen Sie sicher, dass die Behälter fest verschlossen sind, bevor Sie sie in Ihre Reisetasche legen.
3. Nach den Vorschriften der Fluggesellschaften dürfen die Behälter nicht mehr als 100 ml fassen und müssen in einem durchsichtigen Beutel aufbewahrt werden.
4. Diese Behälter sind ideal zum Aufbewahren von Flüssigkeiten, Gelen, Cremes und anderen Hygieneprodukten während des Fluges.

Pflege:

1. Reinigen Sie die Behälter regelmäßig, um eine Kontamination, insbesondere an den Innenwänden, zu vermeiden.
2. Waschen Sie die Behälter von Hand mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel.
3. Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die den Behälter beschädigen könnten.
4. Lagern Sie die Behälter an einem trockenen Ort, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgung:

1. Beschädigte oder unbenutzte Behälter sollten gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle entsorgt werden.
 2. Wenn möglich, recyceln Sie die Behälter, um die Umweltauswirkungen zu minimieren.
-

Українська**Інструкція з використання: Косметичні контейнери для літака****Використання:**

1. Ці контейнери призначені для транспортування косметичних засобів та інших рідин у ручній поклажі.
2. Переконайтесь, що контейнери герметично закриті перед тим, як покласти їх у вашу дорожню сумку.
3. Згідно з авіаційними правилами, контейнери не повинні перевищувати обсяг 100 мл і повинні бути вміщені в прозорий пакет.
4. Ці контейнери ідеально підходять для зберігання рідин, гелів, кремів та інших гігієнічних засобів під час подорожей літаком.

Догляд:

1. Регулярно очищайте контейнери, щоб уникнути забруднень, особливо на внутрішніх стінках.
2. Мийте контейнери вручну в теплій воді з м'яким миючим засобом.
3. Уникайте контакту з гострими предметами, які можуть пошкодити контейнер.
4. Зберігайте контейнери в сухому місці, щоб уникнути їх пошкодження.

Утилізація:

1. Пошкоджені або непотрібні контейнери потрібно утилізувати відповідно до місцевих норм утилізації пластикових відходів.
 2. По можливості, переробляйте контейнери, щоб зменшити вплив на навколишнє середовище.
-

Română**Instrucțiuni de utilizare: Containere pentru cosmetice pentru avion****Utilizare:**

1. Aceste containere sunt destinate transportării produselor cosmetice și altor lichide în bagajul de mână.
2. Asigurați-vă că containerele sunt închise ermetic înainte de a le pune în geanta de călătorie.
3. Conform reglementărilor aeriene, containerele nu trebuie să depășească 100 ml și trebuie plasate într-o pungă transparentă.
4. Aceste containere sunt ideale pentru păstrarea lichidelor, gelurilor, cremelor și altor produse de igienă în timpul călătoriilor cu avionul.

Întreținere:

1. Curățați regulat containerele pentru a evita contaminarea, în special a pereților interiori.
2. Spălați containerele manual cu apă caldă și detergent delicat.
3. Evitați contactul cu obiecte ascuțite care ar putea deteriora containerul.
4. Depozitați containerele într-un loc uscat pentru a preveni deteriorarea acestora.

Eliminare:

1. Containerele deteriorate sau neutilizate trebuie eliminate conform reglementărilor locale privind deșeurile plastice.
2. Dacă este posibil, reciclați containerele pentru a reduce impactul asupra mediului.

Magyar**Használati útmutató: Kozmetikai tárolók repülőúthoz****Használat:**

1. Ezek a tárolók kozmetikumok és egyéb folyadékok szállítására szolgálnak a kézipoggyászbán.
2. Ügyeljen arra, hogy a tárolók légmentesen záródjanak, mielőtt a bőröndjébe helyezi őket.
3. A légitársasági előírások szerint a tárolóknak nem szabad meghaladniuk a 100 ml-t, és átlátszó tasakba kell helyezni őket.
4. Ezek a tárolók ideálisak a folyadékok, gélek, krémek és egyéb higiéniai termékek tárolására repülőutak során.

Karbantartás:

1. Rendszeresen tisztítsa meg a tárolókat a szennyeződés elkerülése érdekében, különösen a belső falakat.
2. A tárolókat kézzel, meleg vízben, enyhe tisztítószerrel mosogassa el.
3. Kerülje az éles tárgyakkal való érintkezést, amelyek sérülést okozhatnak a tárolóban.
4. Tárolja a tárolókat száraz helyen, hogy elkerülje azok sérülését.

Ártalmatlanítás:

1. A sérült vagy használaton kívüli tárolókat a helyi műanyag hulladékokra vonatkozó előírások szerint kell ártalmatlanítani.
2. Ha lehetséges, újrahasznosíthatja a tárolókat, hogy csökkentse a környezeti hatást.

Български**Инструкция за употреба: Контейнери за козметика за самолет****Използване:**

1. Тези контейнери са предназначени за транспортиране на козметика и други течности в ръчния багаж.
2. Убедете се, че контейнерите са добре затворени, преди да ги поставите в чантата си за пътуване.
3. Според авиокомпаниите контейнерите не трябва да надвишават 100 мл и трябва да бъдат поставени в прозрачен плик.
4. Тези контейнери са идеални за съхранение на течности, гелове, кремове и други хигиенни продукти по време на пътуване със самолет.

Поддръжка:

1. Редовно почиствайте контейнерите, за да избегнете замърсявания, особено вътрешните стени.
2. Измивайте контейнерите на ръка с топла вода и нежен почистващ препарат.
3. Избягвайте контакт с остри предмети, които могат да повредят контейнера.
4. Съхранявайте контейнерите на сухо място, за да предотвратите повреда.

Изхвърляне:

1. Повредените или неизползвани контейнери трябва да бъдат изхвърлени съгласно местните разпоредби за пластмасови отпадъци.
2. Ако е възможно, рециклирайте контейнерите, за да намалите въздействието върху околната среда.

Ελληνικά

Οδηγίες Χρήσης: Δοχεία Καλλυντικών για Αεροπλάνο

Χρήση:

1. Αυτά τα δοχεία είναι ιδανικά για τη μεταφορά καλλυντικών και άλλων υγρών στις χειραποσκευές.
2. Βεβαιωθείτε ότι τα δοχεία είναι καλά κλεισμένα πριν τα τοποθετήσετε στη τσάντα σας.
3. Σύμφωνα με τους κανονισμούς της αεροπορικής εταιρείας, τα δοχεία δεν πρέπει να ξεπερνούν τα 100 ml και πρέπει να τοποθετούνται σε διάφανα σακουλάκια.
4. Αυτά τα δοχεία είναι ιδανικά για την αποθήκευση υγρών, τζελ, креμών και άλλων προϊόντων υγιεινής κατά τη διάρκεια του ταξιδιού σας με αεροπλάνο.

Φροντίδα:

1. Καθαρίζετε τακτικά τα δοχεία για να αποφύγετε μολύνσεις, ειδικά στα εσωτερικά τοιχώματα.
2. Πλύνετε τα δοχεία στο χέρι με ζεστό νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Αποφύγετε την επαφή με αιχμηρά αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στο δοχείο.
4. Αποθηκεύστε τα δοχεία σε ξηρό μέρος για να αποφύγετε την φθορά τους.

Απόρριψη:

1. Τα κατεστραμμένα ή αχρησιμοποίητα δοχεία πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα πλαστικά απορρίμματα.
2. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώστε τα δοχεία για να μειώσετε την επίδραση στο περιβάλλον.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Kosmetikos talpyklos lėktuvui

Naudojimas:

1. Šios talpyklos skirtos kosmetikos priemonių ir kitų skysčių gabenimui rankiniame bagaže.
2. Įsitinkite, kad talpyklos yra hermetiškai uždarytos prieš dedant jas į kelioninį krepšį.
3. Pagal oro linijų taisykles talpyklos neturi viršyti 100 ml ir turi būti dedamos į skaidrų maišelį.
4. Šios talpyklos puikiai tinka skysčiams, geliams, kremams ir kitiems higienos produktams laikyti kelionės metu.

Priežiūra:

1. Reguliariai valykite talpyklas, kad išvengtumėte nešvarumų, ypač vidinėse sienelėse.
2. Plauti talpyklas rankomis šiltu vandeniu su švelniu plovikliu.
3. Venkite kontakto su aštriais daiktais, kurie gali pažeisti talpyklą.
4. Laikykite talpyklas sausoje vietoje, kad išvengtumėte jų pažeidimo.

Šalinimas:

1. Sugedusios ar nenaudojamos talpyklos turi būti išmetamos pagal vietinius plastikinių atliekų taisykles.
2. Jei įmanoma, perdirbkite talpyklas, kad sumažintumėte poveikį aplinkai.

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Kosmētikas traukiņi lidmašīnām

Lietošana:

1. Šie traukiņi ir paredzēti kosmētikas līdzekļu un citu šķidrumu pārvadāšanai rokas bagāžā.
2. Pārliecinieties, ka traukiņi ir cieši aizvērti, pirms tos ievietojat ceļojuma somā.
3. Saskaņā ar aviokompāniju noteikumiem, trauki nedrīkst pārsniegt 100 ml, un tie jāievieto caurspīdīgā maisiņā.
4. Šie trauki ir ideāli piemēroti šķidrumiem, gēliem, krēmiem un citiem higiēnas produktiem ceļojuma laikā.

Apkope:

1. Regulāri tīriet traukus, lai novērstu piesārņojumu, īpaši iekšējās sienas.
2. Nomazgājiet traukus ar rokām siltā ūdenī, izmantojot maigu tīrīšanas līdzekli.
3. Izvairieties no saskares ar asiem priekšmetiem, kas var sabojāt trauku.
4. Uzglabājiet traukus sausā vietā, lai novērstu to bojājumus.

Izmantošana:

1. Sabojāti vai neizmantoti trauki jāiznīcina atbilstoši vietējiem plastmasas atkritumu noteikumiem.
2. Ja iespējams, pārstrādājiet traukus, lai samazinātu ietekmi uz vidi.

Suomi

Käyttöohje: Lentokonesäilytykset kosmetiikalle

Käyttö:

1. Nämä säilytykset on tarkoitettu kosmetiikan ja muiden nesteiden kuljettamiseen käsimatkatavaroissa.
2. Varmista, että säilytykset on suljettu tiiviisti ennen kuin asetat ne matkalaukuusi.
3. Lentoyhtiöiden sääntöjen mukaan säilytysten tilavuus ei saa ylittää 100 ml ja ne tulee sijoittaa läpinäkyvään pussiin.

4. Nämä säilytykset sopivat erinomaisesti nesteiden, geeleiden, voiteiden ja muiden hygieniatuotteiden säilytykseen matkan aikana.

Huolto:

1. Puhdista säilytykset säännöllisesti lian estämiseksi, erityisesti sisäpuolelta.
2. Pese säilytykset käsin lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella.
3. Vältä kosketusta teräviin esineisiin, jotka voivat vaurioittaa säilytystä.
4. Säilytä säilytykset kuivassa paikassa vaurioiden estämiseksi.

Hävittäminen:

1. Rikkoutuneet tai käyttämättömät säilytykset tulee hävittää paikallisten muovijätteen käsittelysääntöjen mukaisesti.
 2. Mikäli mahdollista, kierrätä säilytykset ympäristövaikutusten vähentämiseksi.
-

Hrvatski**Upute za upotrebu: Kozmetičke posude za avion****Upotreba:**

1. Ove posude namijenjene su za transport kozmetičkih proizvoda i drugih tekućina u ručnom prtljagu.
2. Provjerite da su posude hermetički zatvorene prije nego što ih stavite u putnu torbu.
3. Prema pravilima aviokompanija, posude ne smiju biti veće od 100 ml i moraju biti u prozirnoj vrećici.
4. Ove posude su idealne za pohranu tekućina, gelova, krema i drugih higijenskih proizvoda tijekom putovanja avionom.

Održavanje:

1. Redovito čistite posude kako biste izbjegli kontaminaciju, osobito unutarnje stijenke.
2. Operite posude ručno u toploj vodi s blagim deterdžentom.
3. Izbjegavajte kontakt s oštrim predmetima koji mogu oštetiti posude.
4. Posude čuvajte na suhom mjestu kako biste izbjegli oštećenje.

Odlaganje:

1. Oštećene ili neiskorištene posude treba odložiti prema lokalnim propisima za plastične otpatke.
 2. Ako je moguće, reciklirajte posude kako biste smanjili utjecaj na okoliš.
-

Slovenščina**Navodila za uporabo: Kozmetična embalaža za letalo****Uporaba:**

1. Te embalaže so namenjene za prenašanje kozmetičnih izdelkov in drugih tekočin v ročni prtljagi.
2. Preverite, ali so embalaže dobro zaprte, preden jih postavite v svojo potovalno torbo.
3. Po pravilih letalskih družb embalaže ne smejo presegati 100 ml in morajo biti shranjene v prozornem vrečku.
4. Te embalaže so idealne za shranjevanje tekočin, gelov, krem in drugih higienskih izdelkov med potovanjem z letalom.

Nege:

1. Redno čistite embalaže, da preprečite onesnaženje, še posebej notranje stene.
2. Embalaže operite ročno s toplo vodo in blagim čistilom.
3. Izogibajte se stiku z ostrimi predmeti, ki lahko poškodujejo embalažo.
4. Embalaže shranjujte na suhem mestu, da preprečite poškodbe.

Odstranjevanje:

1. Poškodovane ali neuporabljene embalaže je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi za plastične odpadke.
 2. Če je mogoče, reciklirajte embalaže, da zmanjšate vpliv na okolje.
-

Français**Mode d'emploi : Contenants pour cosmétiques pour avion****Utilisation :**

1. Ces contenants sont destinés au transport de produits cosmétiques et d'autres liquides dans les bagages à main.
2. Assurez-vous que les contenants sont bien fermés avant de les placer dans votre sac de voyage.
3. Conformément aux règles des compagnies aériennes, les contenants ne doivent pas dépasser 100 ml et doivent être placés dans un sac transparent.
4. Ces contenants sont idéaux pour stocker des liquides, des gels, des crèmes et d'autres produits d'hygiène pendant le voyage en avion.

Entretien :

1. Nettoyez régulièrement les contenants pour éviter les contaminations, en particulier les parois intérieures.
2. Lavez les contenants à la main avec de l'eau chaude et un détergent doux.
3. Évitez le contact avec des objets pointus qui pourraient endommager les contenants.
4. Conservez les contenants dans un endroit sec pour éviter tout dommage.

Élimination :

1. Les contenants endommagés ou inutilisés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur les déchets plastiques.
 2. Si possible, recyclez les contenants pour réduire l'impact environnemental.
-

Español**Instrucciones de uso: Contenedores de cosméticos para avión****Uso:**

1. Estos contenedores están diseñados para transportar productos cosméticos y otros líquidos en el equipaje de mano.
2. Asegúrese de que los contenedores estén bien cerrados antes de colocarlos en su bolso de viaje.
3. De acuerdo con las normativas de las aerolíneas, los contenedores no deben exceder los 100 ml y deben colocarse en una bolsa transparente.
4. Estos contenedores son ideales para almacenar líquidos, geles, cremas y otros productos de higiene durante el viaje en avión.

Mantenimiento:

1. Limpie regularmente los contenedores para evitar la contaminación, especialmente las paredes internas.
2. Lave los contenedores a mano con agua tibia y un detergente suave.
3. Evite el contacto con objetos afilados que puedan dañar los contenedores.
4. Guarde los contenedores en un lugar seco para evitar daños.

Eliminación:

1. Los contenedores dañados o no utilizados deben eliminarse de acuerdo con las normativas locales de residuos plásticos.
 2. Si es posible, recicle los contenedores para reducir el impacto ambiental.
-

Svenska**Användarmanual: Kosmetiska behållare för flygplan****Användning:**

1. Dessa behållare är avsedda för transport av kosmetiska produkter och andra vätskor i handbagage.
2. Se till att behållarna är ordentligt stängda innan du placerar dem i din resväska.
3. Enligt flygbolagens regler får behållarna inte överstiga 100 ml och måste placeras i en genomskinlig påse.
4. Dessa behållare är idealiska för att förvara vätskor, geler, krämer och andra hygienprodukter under flygresan.

Underhåll:

1. Rengör behållarna regelbundet för att undvika kontaminering, särskilt de inre väggarna.
2. Tvätta behållarna för hand med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel.
3. Undvik kontakt med vassa föremål som kan skada behållarna.
4. Förvara behållarna på en torr plats för att undvika skador.

Bortskaffning:

1. Skadade eller oanvända behållare bör kasseras enligt lokala föreskrifter för plastavfall.
 2. Återvinn behållarna om möjligt för att minska miljöpåverkan.
-

Português**Manual de Instruções: Recipientes para cosméticos para avião****Uso:**

1. Estes recipientes são destinados ao transporte de produtos cosméticos e outros líquidos na bagagem de mão.
2. Certifique-se de que os recipientes estão bem fechados antes de colocá-los na sua mala de viagem.
3. De acordo com as normas das companhias aéreas, os recipientes não devem exceder 100 ml e devem ser colocados em um saco transparente.
4. Estes recipientes são ideais para armazenar líquidos, géis, cremes e outros produtos de higiene durante a viagem de avião.

Manutenção:

1. Limpe regularmente os recipientes para evitar contaminações, especialmente nas paredes internas.
2. Lave os recipientes à mão com água morna e um detergente suave.
3. Evite o contato com objetos pontiagudos que possam danificar os recipientes.
4. Armazene os recipientes em um local seco para evitar danos.

Descarte:

1. Recipientes danificados ou não utilizados devem ser descartados de acordo com as normas locais de resíduos plásticos.
 2. Se possível, recicle os recipientes para reduzir o impacto ambiental.
-

Nederlands

Gebruiksaanwijzing: Cosmetica containers voor het vliegtuig

Gebruik:

1. Deze containers zijn bedoeld voor het vervoeren van cosmetische producten en andere vloeistoffen in de handbagage.
2. Zorg ervoor dat de containers goed gesloten zijn voordat je ze in je reistas plaatst.
3. Volgens de regels van luchtvaartmaatschappijen mogen de containers niet meer dan 100 ml bevatten en moeten ze in een doorzichtige tas worden geplaatst.
4. Deze containers zijn ideaal voor het opbergen van vloeistoffen, gels, crèmes en andere hygiëneproducten tijdens de vlucht.

Onderhoud:

1. Reinig de containers regelmatig om besmetting te voorkomen, vooral de binnenwanden.
2. Was de containers met de hand in warm water en een mild schoonmaakmiddel.
3. Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de containers kunnen beschadigen.
4. Bewaar de containers op een droge plaats om schade te voorkomen.

Verwijdering:

1. Beschadigde of ongebruikte containers moeten worden weggegooid volgens de lokale voorschriften voor plastic afval.
 2. Als het mogelijk is, recycleer de containers om de milieu-impact te verminderen.
-

Italiano

Istruzioni per l'uso: Contenitori per cosmetici da aereo

Uso:

1. Questi contenitori sono progettati per il trasporto di prodotti cosmetici e altri liquidi nel bagaglio a mano.
2. Assicurati che i contenitori siano ben chiusi prima di metterli nella tua borsa da viaggio.
3. Secondo le normative delle compagnie aeree, i contenitori non devono superare i 100 ml e devono essere posizionati in una busta trasparente.
4. Questi contenitori sono ideali per riporre liquidi, gel, creme e altri prodotti per l'igiene durante il viaggio in aereo.

Manutenzione:

1. Pulisci regolarmente i contenitori per evitare contaminazioni, specialmente le pareti interne.
2. Lava i contenitori a mano con acqua calda e un detergente delicato.
3. Evita il contatto con oggetti appuntiti che potrebbero danneggiare i contenitori.
4. Conserva i contenitori in un luogo asciutto per evitare danni.

Smaltimento:

1. I contenitori danneggiati o inutilizzati devono essere smaltiti secondo le normative locali per i rifiuti di plastica.
2. Se possibile, ricicla i contenitori per ridurre l'impatto ambientale.